

## ANNOUNCEMENTS

- **Let Us Pray Together** - all faithful of the Ukrainian Catholic Church are encouraged to pray every day at 9:00 p.m. (regardless of the time zone). We will pray for each others needs, for the parish, the eparchy, Ukrainian Catholic Church, for peace in Ukraine, and for vocations. At this time the faithful are encouraged to pray at least: the usual beginning of the ordinary (Начало обичне) including our Father, and Hail Mary.
- **“Save-on- Foods” gift cards** – are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mrs. Ann Mary, or Fr. Stepan.
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- **Reminder for families of individuals who are admitted to hospital** - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.
- **CAMP ST. VOLODYMYR - August 19-26, 2018** If you are between the ages of 7-15 this is a summer must do! Camp St. Volodymyr is a great opportunity for campers to experience God through nature and the companionship of others. Campers will learn about the Ukrainian language and culture along with games, hikes, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and much more! Come join us August 19-26, 2018 in celebrating our 34<sup>th</sup> year of offering camp to children in our Eparchy! Register today and use the promo code **July 2018** to get \$50 off your registration. Register online using Eventbrite. Search “Camp St. Volodymyr BC 2018.” For more information contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or [jennsawka@hotmail.com](mailto:jennsawka@hotmail.com).
- **SUNDAY COLLECTIONS (Vernon): July 8 - \$415; July 15 - 785**
- **SUNDAY COLLECTIONS (Grindrod): July 15 - \$388.75**

## St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

2210 – 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster

Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster

Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): July 22 - July 29

SUNDAY	<b>Dormition of the Mother of God - Kelowna For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul</b>	<b>9:00 AM 11:30 AM 3:00 PM</b>
MONDAY	NO SERVICES	*****
TUESDAY	Divine Liturgy	9:00 AM
WEDNESDAY	Divine Liturgy	9:00 AM
THURSDAY	Divine Liturgy	9:00 AM
FRIDAY	Divine Liturgy	9:00 AM
SATURDAY	<b>Divine Liturgy in Holy Resurrection - Penticton</b>	<b>4:00 PM</b>
SUNDAY	<b>Dormition of the Mother of God - Kelowna For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul</b>	<b>9:00 AM 11:30 AM 3:00 PM</b>

WELCOME TO ALL PARISHIONERS &amp; GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!

Parish administrated by: **Fr. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошия**

Mailing address: P.O. Box 20064 Vernon, BC V1T 9L4

Res: 250-549-1327

Web-site: <http://vernon.nweparchy.ca>E-mail: [dovhoshiastepan@gmail.com](mailto:dovhoshiastepan@gmail.com)

Commemoration of the First Six Ecumenical Councils  
DIVINE LITURGY PROPER

Troparion, Tone 8: You came down from on high, O Merciful One,\* and accepted three days of burial\* to free us from our sufferings.\* O Lord, our life and our resurrection,\* glory be to You.

Troparion, Tone 8: Christ our God, You are glorified above all,\* You established our fathers as beacons on earth\* and through them guided all of us to the true faith.\* Glory to You, most compassionate Lord.

**+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

Kontakion, Tone 6: The Son who ineffably shone from the Father\* was born two-fold of nature from a woman.\* Beholding Him, we do not reject the image of His form;\* but depicting it, we revere it faithfully.\* Therefore, the Church, holding the true faith,\* kisses the icon of Christ's becoming man.

**Now and for ever and ever. Amen.**

Theotokion, Tone 6: Undaunted patroness of Christians,\* O steadfast intermediary with the Creator,\* turn not away from the suppliant voices of sinners,\* but in your kindness come to help us who cry out to you in faith.\* Be quick to intercede, make haste to plead,\* for you are ever the patroness of those who honour you, O Mother of God.

**Prokeimenon, Tone 4**

Blessed are You, Lord God of our fathers,\* and praised and glorified is Your Name forever.

verse: For You are righteous in everything that You have done to us. (Daniel 3:26-27)

**Epistle: Hebrews 13:7-16 A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Hebrews:**

Brothers and Sisters, remember your leaders, those who spoke the word of God to you; consider the outcome of their way of life, and imitate their faith. Jesus Christ is the same yesterday and today and forever. Do not be carried away by all kinds of strange teachings; for it is well for the heart to be strengthened by grace, not by regulations about food, which have not benefited those who observe them. We have an altar from which those who officiate in the tent have no right to eat. For the bodies of

22 July, 2018

Parish Bulletin

those animals whose blood is brought into the sanctuary by the high priest as a sacrifice for sin are burned outside the camp. Therefore Jesus also suffered outside the city gate in order to sanctify the people by his own blood. Let us then go to him outside the camp and bear the abuse he endured. For here we have no lasting city, but we are looking for the city that is to come. Through him, then, let us continually offer a sacrifice of praise to God, that is, the fruit of lips that confess his name. Do not neglect to do good and to share what you have, for such sacrifices are pleasing to God.

**Апостол: (Євр 13,7-16): До Євреїв послання святого апостола Павла читання:**

Браття, пам'ятайте про наставників ваших, які звіщали вам слово Боже, і дивлячись уважно на кінець їхнього життя, наслідуйте їхню віру. Ісус Христос учора й сьогодні – той самий навіки. Не піддавайтесь різним та чужим наукам: воно бо добре укріпити серце благодаттю, не стравами, які не принесли ніякої користи тим, що віддавалися їм. Є у нас жертвник, з якого не мають права їсти ті, що при наметі служать. Бо котрих звірят кров архиерей заносить у святиню за гріхи, тих м'ясо палиться за табором. Тому й Ісус, щоб освятити народ власною своєю кров'ю, страждав поза містом. Тож виходьмо до нього за табір, несучи наругу його, бо ми не маємо тут постійного міста, а майбутнього шукаєм. Через нього принесім завжди Богові жертву хвали, тобто плід уст, які визнають його ім'я. Добродійства та взаємної допомоги не забувайте: такі бо жертви Богові приємні.

**Alleluia, Tone 1**

verse: The God of gods, the Lord, spoke and summoned the earth from the rising of the sun to its setting.

verse: Gather to Him His devout ones, who with sacrifice make covenant with Him. (Psalm 49:1,5)

**Gospel: John 17:1-13**

**Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens,\* praise Him in the highest.\* Rejoice in the Lord, O you just;\* praise befits the righteous.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia. (Psalms 184:1; 32:1)